

Transcultural Adaptations: Literature Beyond Borders and Towards Peace

University of the Balearic Islands (Spain) - Online
19 June 2026

Morning

9:00 – 9:15 Welcome and Introduction

Zahra Nazemi (*Conference Director, Universitat de les Illes Balears*)

Paloma Fresno Calleja (*PI, Litanglo Research Group, Universitat de les Illes Balears*)

9:15 – 10:00 Conferencia plenaria

Rafael Malpartida Tirado (*Universidad de Málaga*)

Las adaptaciones de la literatura al cine como diálogo intercultural: concepto, método y conformación del corpus

10:00 – 11:30 Adaptación cinematográfica y translocaciones transculturales

Chair: Cristina Hurtado Botella (*Universitat de les Illes Balears*)

Victoria Aranda Arribas (*Universidad de Córdoba*)

La adaptación cinematográfica como literatura comparada

Marta Miquel Baldellou (*Universitat de Lleida*)

Translocaciones en el cine de Jaume Balagueró: de lo local a lo transnacional y viceversa en la adaptación cinematográfica de la novela *Los sin nombre* de Ramsey Campbell

Patricia Díaz Arcos & Antonio Díaz Mola (*Universidad de Málaga*)

Una cala en las adaptaciones transculturales desde la literatura española: el caso de *Mientras ellas duermen* de Javier Marías (1990) y Wayne Wang (2016)

12:00 – 12:45 Conferencia plenaria

Adaptaciones de temas, géneros y motivos clásicos grecolatinos en el cine: tipología y propuestas de análisis

12:45 – 14:15 Reworking the Canon

Chair: Lidia Cuadrado Payeras (*Universitat de les Illes Balears*)

Sara Martin Alegre (*Universitat Autònoma de Barcelona*)

From Cormac McCarthy's Novel to Manu Larcenet's Graphic Novel: (Re)Designing *The Road* With Colour

María Isabel Mansilla Blanco (*Universidad Europea Miguel de Cervantes*)

Beyond Fidelity: Hutcheon, Adaptation, and the Afterlife of *Wuthering Heights*

M. Carmen Gómez Galisteo (*Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED*)

Darcy in Brooklyn, Elizabeth in Hijab: Austen Goes Transcultural

Afternoon

15:30 – 17:00 Transcultural Rewritings of Trauma, Race, and Migration

Chair: María Piqueras Pérez (*Universitat de les Illes Balears*)

Elena Romea Parente (*Universidad Carlos III de Madrid - UC3M*)
Reframing Trauma: Transcultural Adaptation and Memory in *Pan's Labyrinth* and *The Devil's Backbone*

Belén Ozarín García (*Universidad de Burgos - Universidad Isabel I*)
Transcultural Adaptations of Migrant Women's Narratives: Caterina Edwards and Intercultural Dialogue

Denisa Alexandra Mircea (*Universidad de Zaragoza*)
Rewriting Race Across Time: Transcultural Adaptation and Ethical Engagement in *An Octoroon* by Branden Jacobs-Jenkins

17:00 – 18:00 Ethics, Identity, and Representation on Screen

Chair: M. Carmen Gómez Galisteo (*UNED*)

Ángeles Jordán Soriano (*Universidad de Almería*)
Reframing 1960s Counterculture: Visual Grammar, Gender, and Absence in Danny Lyon's *The Bikeriders* (1968)

Sergio García Jiménez (*Universidad de Oviedo*)
Transmedial Dystopias: The Case of Kurt Wimmer's *Equilibrium* (2002)

18:15 – 19:45 Transcultural Representation and Cultural Mediation

Chair: Miquel Pomar Amer (*Universitat de les Illes Balears*)

Morteza Yazdanjoo (*Shahid Beheshti University*)
From New York to Tehran: Asghar Farhadi as a Cultural Ambassador

Hossein Mohseni (*Shahid Beheshti University*)

Transcultural Empathy and the Ethics of Understanding the Other
in *Far From Men*, *Forrest Gump*, and *The Father*: Three Contemporary
Cinematic Adaptations

Tamara Ying Rodríguez Boiza (*Universitat de les Illes Balears*)

“The Fate of Ophelia”: Re-Framing the Female Tragic Archetype in
Pop Music

19:45 – 20:00 Closing Remarks

Sara Tabuyo Santaclara (*Universitat de les Illes Balears*)